

## Berufliche Schule Farmsen G16

Hermelinweg 8  
22159 Hamburg  
Tel.: 040 428 855 750  
Fax: 040 428 855 850  
E-Mail: g16@hibb.hamburg.de



### Schüleraustausch mit St. Petersburg für die kommenden fünf Jahre sichergestellt



*Mark Shifrin und Jürgen Albrecht*

Am 12.04.2016 unterschrieben der Stellvertretende Schulleiter des Technical College of Management and Commerce, Mark Shifrin, sowie der Schulleiter der Beruflichen Schule Farmsen, Jürgen Albrecht, in St. Petersburg für die Verlängerung der bereits seit 2012 bestehenden Kooperation um weitere fünf Jahre. Beide Schulen haben es sich zum Ziel gesetzt, den Austausch von Auszubildenden und Lehrern weiter auszubauen. Damit wird jungen Auszubildenden weiterhin die Möglichkeit unterbreitet, im Rahmen eines mehrwöchigen Aufenthaltes einen Einblick in die Berufsausbildung, die Arbeitswelt sowie in das kulturelle und gesellschaftliche Leben des jeweiligen Gastlandes zu erhalten.

Auf deutscher Seite wird der Schüleraustausch durch die Organisation „[Arbeit und Leben](#)“ organisatorisch und finanziell unterstützt. Mehrere Auszubildende unterschiedlicher Berufe der G16 haben in den vergangenen fünf Jahren dieses Angebot bereits wahrgenommen und unterschiedlichste Erfahrungen und Eindrücke aus der zweitgrößten und pulsierenden Metropole der Russischen Föderation (5,1 Millionen Einwohner) mitgebracht.

Die Unterzeichnung des [Kooperationsvertrages](#) fand im Rahmen einer viertägigen Reise (09. - 12.04.2017) des Hamburger Schulsenators Ties Rabe auf Einladung des Bildungsausschusses St. Petersburg statt. Mehrere Vertreter der Behörde für Schule und Berufsbildung sowie des Hamburger Instituts für Berufliche Bildung (HIBB) besuchten anlässlich des 60-jährigen Jubiläums der seit 1957 bestehenden Städtepartnerschaft die Partnerstadt St. Petersburg. Neben dem Besuch verschiedener Schulen und Bildungseinrichtungen der Stadt – u.a. auch der Deutschen Schule in St. Petersburg – stand der Besuch unserer Partnerschule, dem Technical College of Management and Commerce, auf der Tagesordnung.



*Jürgen Albrecht, Ties Rabe und Mark Shifrin*